

Instrucțiuni de utilizare și instalare

Aparate Frigorifice



Citiți **în mod obligatoriu** aceste instrucțiuni de utilizare și instrucțiunile de instalare înainte de amplasare – instalare – punerea în funcțiune. Astfel, vă protejați și evitați pagubele.

Cuprins

Indicații de siguranță și avertizări.	3	Temperatura corectă	27
Sustenabilitate și protecția mediului înconjurător	12	... în zona frigider	27
Astfel economisiți energie	13	Afișaj temperatură	27
Instalare	14	Setarea temperaturii	27
Comandarea instrucțiunilor de montare tipărite	14	Valori de setare posibile	27
Fixarea combinei frigorifice în nișa de încastrare	14	Utilizarea Modulului Party (Super răcire)	28
Locul instalării	14	Oprirea anticipată a alarmei ușii.	29
Clasa climatică	16	Păstrarea alimentelor în aparatul frigorific	30
Combinații „side-by-side”	16	Diverse zone de păstrare	30
Admisia și evacuarea aerului	16	Indicator de temperatură pentru cea mai rece zonă	30
Ușă de mobilier	17	Păstrarea corectă a alimentelor	31
Dimensiunea fantei pe orizontală și verticală	17	Curățare și îngrijire	32
– Greutatea ușii corpului de mobilier	18	Indicații privind agenții de curățare .	32
Schimbarea balamalei ușii	18	Pregătirea aparatului frigorific pentru curățare	32
Dimensiuni de încastrare	19	Curățarea spațiului interior	32
Instalarea într-un corp de bucătărie înalt/vedere laterală	19	Îndepărtarea și dezasamblarea accesoriilor pentru curățare	33
Racorduri și ventilație	20	Curățarea garniturii de etanșare a ușii	33
Conectare la rețeaua electrică	21	Curățarea spațiilor de ventilare	33
Descrierea aparatului	22	După curățare	33
Organizarea spațiului interior	24	Dezghețarea	34
Mutarea rafturilor de pe ușă/raftului pentru sticle	24	Remediarea problemelor	35
Deplasarea suportului pentru sticle sau scoaterea acestuia (în funcție de model)	24	Zgomote	39
Mutarea rafturilor	24	Serviciu Clienți	41
Mutați suportul pentru sticle variabil (în funcție de model)	24	Contact în caz de defectiuni	41
Scoaterea sertarului pentru fructe și legume (VeggieBox)	24	Baza de date EPREL	41
Accesorii incluse	25	Garanție	42
Accesorii opționale	25		
Pornirea și oprirea aparatului frigorific	26		
Înainte de prima utilizare	26		
Pornirea aparatului	26		

Acest aparat frigorific corespunde normelor de siguranță aflate în vigoare. Utilizarea sa incorectă poate cauza, însă, accidentarea utilizatorilor și daune materiale.

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și instalare înainte de a utiliza aparatul frigorific pentru prima dată. Acestea conțin informații importante privind instalarea, siguranța, utilizarea și întreținerea aparatului. Astfel vă protejați și evitați eventualele deteriorări ale aparatului frigorific.

Conform standardului IEC 60335-1, compania Miele vă sugerează în mod explicit să citiți și să respectați toate informațiile disponibile privind instalarea aparatului frigorific, precum și indicațiile de siguranță și avertizările.

Compania Miele nu își asumă nicio răspundere pentru pagubele produse în urma nerespectării acestor indicații.

Păstrați instrucțiunile de utilizare și instalare într-un loc sigur.

Transmiteți instrucțiunile de utilizare și instalare unui proprietar ulterior.

Utilizare adecvată

► Aparatul frigorific este destinat utilizării în medii casnice sau în medii similare celui casnic, de exemplu

— în magazine, birouri și medii de lucru similare

— în unități agricole

— de către clienți în hoteluri, moteluri, pensiuni și alte spații tipice de locuit.

Acest aparat frigorific nu este destinat utilizării în mediul exterior.

► Utilizați aparatul frigorific exclusiv ca aparat electrocasnic, pentru răcirea și depozitarea alimentelor.

Aparatul frigorific nu este destinat congelării alimentelor.

Orice altă întrebuințare a aparatului este contraindicată.

► Aparatul frigorific nu este adecvat pentru depozitarea și răcirea medicamentelor, plasmei sanguine, preparatelor de laborator sau altor substanțe sau produse similare care fac obiectul directivei privind produsele medicale. Utilizarea necorespunzătoare a aparatului frigorific poate duce la deteriorarea sau stricarea produselor depozitate. De asemenea, aparatul frigorific nu este adecvat pentru funcționarea în zone cu risc de explozie.

Miele nu răspunde pentru daunele cauzate ca urmare a utilizării neconforme sau greșite.

Indicații de siguranță și avertizări

► Persoanele (inclusiv copiii) care din cauza abilităților fizice, senzoriale sau mentale sau a lipsei de experiență sau cunoștințe nu pot să utilizeze aparatul frigorific, trebuie să fie supravegheate în timpul utilizării.

Aceste persoane pot utiliza nesupravegheate aparatul frigorific numai atunci când au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță și au înțeles care sunt pericolele ce pot apărea.

Siguranța copiilor

► Copiii cu vârsta de sub 8 ani nu trebuie să se apropie de aparatul frigorific decât dacă sunt supravegheați în permanență.

► Copiii mai mari de opt ani pot folosi aparatul fără a fi supravegheați, dacă utilizarea acestuia le-a fost clar explicată și dacă îl pot utiliza în condiții de siguranță. Copiii trebuie să recunoască și să înțeleagă posibilele pericole ale unei utilizări incorecte.

► Copiii nesupravegheați nu au voie să curețe sau să îngrijească aparatul.

► Supravegheați copiii care se află în apropierea aparatului. Nu lăsați niciodată copiii să se joace cu aparatul frigorific.

► Pericol de asfixiere. În timp ce se joacă, copiii se pot înfășura în ambalaj (de exemplu, folii) sau își pot trage ambalajul peste cap și se pot asfixia. Nu lăsați materialul de ambalare la îndemâna copiilor.

Aspecte de siguranță tehnică

► Circuitul de agent frigorific este verificat în ceea ce privește etanșeitatea. Aparatul frigorific corespunde prevederilor relevante referitoare la siguranță, precum și directivelor UE aplicabile în domeniu.



Dacă circuitul de răcire este deteriorat: pot apărea scurgeri de agent frigorific și de ulei, care se pot aprinde.

► Avertizare: Pericol de incendiu/materiale inflamabile. Acest simbol este amplasat pe compresor și indică materialele inflamabile. Nu îndepărtați acest autocolant.

Agentul frigorific inclus (informații pe plăcuța de date) este ecologic, dar inflamabil.

Utilizarea acestui agent frigorific ecologic cauzează, într-o anumită măsură, creșterea nivelului de zgomot la funcționarea aparatului. Pe lângă zgomotele de funcționare ale compresorului pot apărea zgomote ale agentului frigorific care circulă prin întregul circuit de răcire. Din păcate, aceste efecte sunt inevitabile, însă nu influențează performanța combinei frigorifice.

La transportul și la montarea/instalarea combinei frigorifice, aveți grijă să nu deteriorați componentele circuitului de răcire. Stropii de agent frigorific pot provoca leziuni oculare și agentul frigorific scurs se poate aprinde.

În cazul deteriorărilor:

- Evitați focul deschis sau sursele de aprindere.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
- Aerisiți timp de câteva minute încăperea în care este situat aparatul.
- Contactați serviciul pentru clienți Miele.

► Cu cât este mai mult agent frigorific într-o combină frigorifică, cu atât trebuie să fie mai mare încăperea în care este instalată combina frigorifică. În cazul unor scurgeri, în încăperile prea mici se poate forma un amestec combustibil gaz-aer. Pentru fiecare 8 g de agent frigorific trebuie să corespundă 1 m³ din încăpere. Cantitatea de agent frigorific este indicată pe plăcuța de date amplasată în interiorul combinei frigorifice.

Indicații de siguranță și avertizări

► Dacă secțiunile transversale de ventilație sunt acoperite sau blocate, se poate forma un amestec inflamabil de gaz și aer dacă circuitul de răcire este deteriorat. Respectați neapărat spațiile de ventilare indicate. Spațiile de ventilare nu trebuie acoperite sau blocate.

► Datele de conectare de pe eticheta cu date tehnice a aparatului (putere, frecvență și tensiune) trebuie să corespundă instalației electrice din locuință, pentru a preveni avarierea aparatului. Comparați aceste date înainte de conectare.

Dacă aveți nelămuriri, consultați un electrician calificat.

► Siguranța electrică a aparatului este garantată numai dacă acesta este conectat la un sistem de împământare instalat conform normelor aplicabile. Este foarte important ca această instalație fundamentală de siguranță să fie îndeplinită. Dacă aveți nelămuriri, solicitați unui electrician calificat să verifice instalația electrică a locuinței.

► Este posibilă funcționarea temporară sau permanentă pe un sistem de alimentare cu energie autosuficient sau nesincronizat cu rețeaua (de ex. rețelele autonome, sistemele de copie de siguranță). Condiția prealabilă pentru funcționare este ca sistemul de alimentare cu energie să respecte cerințele standardului EN 50160 sau ale unuia comparabil.

Măsurile de protecție prevăzute în instalația casei și în acest produs Miele trebuie asigurate, de asemenea, în ceea ce privește funcția și modul de funcționare a acestora în operare autonomă sau în funcționare nesincronă a rețelei sau trebuie înlocuite cu măsuri echivalente în instalare. Așa cum este descris, de exemplu, în publicația actuală a VDE-AR-E 2510-2.

► Un cablu de alimentare deteriorat poate fi înlocuit doar cu un cablu special, de același tip (disponibil în magazinul online Miele sau la centrul de servicii pentru clienți Miele). Din motive de siguranță, înlocuirea cablului se va face doar de către un tehnician calificat sau de către centrul de servicii pentru clienți Miele.

► Prizele multiple sau prelungitoarele nu garantează siguranța necesară (pericol de incendiu). Nu le folosiți pentru a conecta aparatul la rețeaua de energie electrică.

► Dacă umiditatea ajunge la componentele parcurse de tensiune sau la cablul de alimentare, acest lucru poate provoca un scurtcircuit. Așadar, nu utilizați aparatul în spații umede sau unde se pulverizează apă (de ex. garaj, spălătorie).

► Nu este permisă utilizarea acestui aparat în locații mobile (de exemplu pe ambarcațiuni).

► Avarierea aparatului vă poate pune în pericol siguranța. Verificați dacă aparatul prezintă avarii vizibile. Nu utilizați niciodată un aparat avariât.

► Utilizați aparatul doar în stare montată, astfel încât să fie garantată funcționarea sigură a acestuia.

► În timpul lucrărilor de instalare, întreținere și reparare, aparatul trebuie deconectat complet de la rețeaua electrică. Aparatul este complet deconectat de la rețeaua electrică doar atunci când:

- siguranțele instalației electrice sunt decuplate sau
- siguranțele fuzibile ale instalației electrice sunt deșurubate sau
- cablul de alimentare la rețea este deconectat de la rețeaua electrică. În cazul cablurilor de alimentare cu ștecăr, nu trageți de cablu, ci de ștecăr pentru a deconecta aparatul de la rețea.

► Lucrările de instalare sau întreținere efectuate incorect pot duce la un pericol major pentru utilizator, iar producătorul nu își asumă răspunderea în astfel de cazuri.

Lucrările de instalare și întreținere sau reparațiile pot fi efectuate numai de un tehnician calificat sau de centrul de servicii pentru clienți Miele.

► Revendicările de garanție vor fi invalidate dacă aparatul frigorific nu este reparat de un tehnician calificat sau de un centru de servicii pentru clienți Miele.

► Vă recomandăm să înlocuiți componentele defecte cu piese de schimb originale. Dacă piesele de schimb originale sunt montate corespunzător, Miele garantează îndeplinirea completă a cerințelor de siguranță, iar drepturile la garanție rămân valabile.

► Ca urmare a cerințelor speciale (de exemplu, cu privire la temperatură, umiditate, rezistență chimică, rezistență la abraziune și vibrații), acest aparat frigorific este dotat cu o lampă specială. Această lampă trebuie folosită numai în scopurile prevăzute. Lampa nu este adecvată pentru iluminatul încăperii. Înlocuirea trebuie efectuată numai de către un tehnician calificat sau de către centrul de servicii pentru clienți Miele. Această combină frigorifică conține mai multe surse de lumină ce aparțin cel puțin clasei de eficiență energetică E.

Indicații de siguranță și avertizări

Instalarea corespunzătoare

- ▶ Instalați combina frigorifică în conformitate cu instrucțiunile de instalare.
- ▶ În timpul transportului și montării combinei frigorifice, purtați tot timpul mănuși de protecție.
- ▶ Schimbați balamaua ușii (dacă este necesar) conform instrucțiunilor de instalare.
- ▶ Încadrați aparatul frigorific doar într-un dulap destinat acestui lucru, stabil, rectangular și orizontal, amplasat pe o podea orizontală și plană.
- ▶ Combina frigorifică este foarte grea și, atunci când ușa/ușile este/sunt deschisă(e), are tendința de a se înclina în față:
 - Transportați sau mutați combina frigorifică cu cel puțin 2 persoane.
 - Schimbați sensul de deschidere al ușii combinei frigorifice împreună cu cel puțin 2 persoane.
 - Montați combina frigorifică împreună cu cel puțin 2 persoane.
 - Nu lăsați niciodată combina frigorifică nesupravegheată în timpul montării.
 - Fixați combina frigorifică în nișa de montare folosind piesele de fixare și prindere furnizate (accesorii de montare).

Utilizare corectă

- ▶ Aparatul frigorific este proiectat pentru o anumită clasă climatică (interval de temperatură ambientală) și nu trebuie utilizat în afara limitelor acesteia. Clasa climatică se găsește pe plăcuța cu date tehnice din interiorul aparatului. O temperatură ambientală mai joasă conduce la un timp de nefuncționare mai lung al compresorului, astfel încât aparatul frigorific nu poate menține temperatura necesară.
- ▶ Fantele transversale de admisie și evacuare a aerului nu trebuie să fie acoperite sau blocate. În caz contrar, circulația aerului nu va mai putea fi asigurată. Consumul de energie crește, iar componentele ar putea suferi deteriorări.
- ▶ Pericol de deteriorare provocat de alimentele cu conținut de grăsimi sau ulei. În cazul în care depozitați în aparatul frigorific sau pe ușa acesteia alimente cu conținut de grăsimi sau uleiuri, aveți grijă ca eventualele scurgeri de grăsime sau ulei să nu intre în contact cu elementele din plastic ale aparatului frigorific. În materialul plastic se pot forma fisuri, care pot duce la spargerea sau ruperea acestuia.

► Componentele din metal sau cu aspect metalic de la nivelul aparatului frigorific pot conține aluminiu. În situația în care alimentele acide intră în contact cu aluminiul, ionii de aluminiu pot fi transferați în alimente. Nu depozitați alimente neambalate în aparatul frigorific.

► Pericol de incendiu și explozie din cauza amestecurilor gazoase inflamabile. Nu depozitați în aparatul frigorific materiale explozive sau produse care conțin materiale inflamabile (de exemplu, doze de spray). Amestecurile gazoase inflamabile se pot aprinde în cazul contactului cu componentele electrice. Dozele de spray pot fi recunoscute după conținutul inscripționat pe ambalaj sau după simbolul de flacără. Gazele emanate care intră în contact cu componentele electrice se pot aprinde.

► Pericol de explozie. Nu utilizați aparate electrice în interiorul aparatului frigorific (de exemplu, pentru prepararea înghețatei moi). În caz contrar, s-ar putea forma scântei.

► În cazul consumului unor alimente care au fost depozitate prea mult timp, există pericolul de intoxicație.

Durata de depozitare depinde de mai mulți factori, precum gradul de prospețime, calitatea alimentelor și temperatura de depozitare. Respectați termenul de valabilitate și indicațiile de depozitare ale producătorilor de alimente!

Accesorii și piese de schimb

► Vă recomandăm să utilizați accesorii originale Miele. În cazul în care se montează sau se integrează alte componente, nu se mai pot emite pretenții privind garanția ori răspunderea pentru produs.

► Piese de schimb originale Miele sunt păstrate în stoc timp de cel puțin 10 ani și cel mult 15 ani de la întreruperea producției modelului dumneavoastră de aparat frigorific.

Curățare și îngrijire

► Nu tratați cu uleiuri sau grăsimi garnitura de etanșare a ușii. Altfel, cu timpul, garnitura de etanșare a ușii va deveni poroasă.

► Aburii de la un dispozitiv de curățare cu aburi pot pătrunde la piesele electrice, provocând un scurtcircuit.

De aceea nu folosiți niciodată un dispozitiv de curățare cu aburi pentru curățarea și decongelarea aparatului frigorific.

Indicații de siguranță și avertizări

► Obiectele ascuțite sau cu muchii tăioase deteriorează evaporatorul, ceea ce duce la defectarea aparatului frigorific. Nu folosiți obiecte ascuțite sau cu muchii tăioase pentru a:

- îndepărta straturile și cristalele de gheață,
- scoate alimentele congelate și tăvile pentru cuburi de gheață.

► Nu introduceți niciodată radiatoare electrice sau lumânări în aparat pentru a-l dezgheța. Acestea pot deteriora componentele din plastic.

► Nu folosiți spray-uri de dezghețare sau agenți de degivrare. Spray-urile de dezghețare și agenții de degivrare pot duce la acumularea de gaze, pot conține solvenți sau agenți dăunători pentru piesele din plastic sau pot pune în pericol sănătatea utilizatorilor.

Transport

► Transportați întotdeauna combina frigorifică în poziție verticală și în ambalajul de transport, pentru a evita deteriorarea.

► Pericol de accidentare și de avariere a aparatului. Transportați aparatul frigorific cu ajutorul unei a 2-a persoane, deoarece aparatul este foarte greu.

Aruncarea aparatului vechi

► Copiii care se joacă se pot bloca în aparatul frigorific și sufoca.

- Demontați ușa (ușile) aparatului.
- Scoateți sertarele.
- Așezați rafturile în aparatul frigorific în așa fel încât copiii să nu se poate cățăra cu ușurință în acesta.
- Eventual, distrugeți încuietoearea ușii aparatului frigorific vechi. Astfel puteți evita blocarea în aparat a copiilor care s-ar putea juca în apropierea lui, prevenind un pericol fatal.

► Pericol de șoc electric!

- Deconectați ștecărul de la cablul de alimentare.
- Deconectați cablul de alimentare de la vechiul aparat.

Eliminați cablul de alimentare și cablul de conectare la rețea separat de aparatul vechi.

► Asigurați-vă în timpul și după eliminarea ca deșeu că vechiul aparat frigorific nu este așezat în apropierea benzinei sau altor gaze și lichide inflamabile.

► Pericol de incendiu prin scurgeri de ulei sau agent de refrigerare. Agentul de refrigerare conținut și uleiul sunt inflamabile. Agentul de răcire sau uleiul care se scurge se pot aprinde la o concentrație înaltă corespunzătoare și la contactul cu o sursă externă de căldură. Asigurați-vă că circuitul de răcire nu este deteriorat în timpul eliminării. Acest lucru previne scurgerile necontrolate de agent frigorific (informații pe plăcuța de date) și de ulei.

► Agentul frigorific scurs poate dăuna ochilor! Nu deteriorați componentele circuitului agentului frigorific, de ex. prin:

- perforarea canalelor cu agent frigorific ale vaporizatorului,
- îndoirea conductelor de țevi,
- zgârierea învelișurilor superficiale.

Simbol pe compresor (în funcție de model)

Această indicație este importantă doar pentru reciclare. În modul normal de funcționare nu există niciun pericol.



► Uleiul din compresor poate fi fatal dacă este înghițit sau pătrunde în căile respiratorii.

Sustenabilitate și protecția mediului înconjurător

Aruncarea ambalajului

Ambalajul este folosit pentru manipulare și protejează aparatul împotriva deteriorării în timpul transportului.

Prin readucerea ambalajului în circuitul materialelor, contribuiți la economisirea materiilor prime. Utilizați opțiuni de colectare și returnare a materialelor reciclabile specifice fiecărui material. Distribuitorul Miele va prelua înapoi ambalajul de transport.

Aruncarea aparatului vechi

Echipamentele electrice și electronice vechi conțin adesea materiale valoroase. Acestea conțin însă și substanțe, amestecuri și componente necesare pentru funcționarea și siguranța aparatelor. Aceste substanțe, prin manevrare sau aruncare incorectă, pot reprezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și mediul înconjurător. De aceea, nu aruncați niciodată vechiul aparat împreună cu gunoiul menajer.



Asigurați-vă că frigiderul nu este deteriorat până când nu este eliminat într-un mod ecologic.

În acest fel, agentul frigorific și uleiul din circuitul de răcire nu se vor scurge în mediul înconjurător.

Pentru predarea și valorificarea aparaturilor electrice și electronice apălați la unitățile oficiale de colectare și livrare gratuită ale autorităților locale, reprezentanței sau companiei Miele. Aveți responsabilitatea legală de a șterge datele personale de pe aparatul pe care îl duceți la casat. Aveți responsabilitatea legală să eliminați în mod nedistructiv bateriile și acumulatorii vechi care nu sunt

încastate în dispozitiv, precum și lămpi-le care pot fi îndepărtate nedistructiv. Duceți-le la un punct de colectare adecvat unde pot fi predate gratuit. Asigurați-vă că aparatul vechi nu prezintă niciun pericol pentru copii în decursul perioadei de depozitare în vederea eliminării.

Astfel economisiți energie ...

- | | |
|-----------------------------|--|
| Locul instalării | <p>La temperaturi crescute ale mediului ambiant, aparatul frigorific trebuie să se răcească mai des și astfel consumă mai multă energie. De aceea:</p> <ul style="list-style-type: none">- Poziționați aparatul frigorific într-o încăpere bine ventilată.- Nu poziționați aparatul frigorific lângă o sursă de căldură (radiator, aragaz).- Protejați aparatul frigorific de acțiunea directă a razelor soarelui.- Asigurați o temperatură ambientală ideală de 20 °C.- Mențineți spațiile de aerisire și ventilație deschise și ștergeți în mod regulat de praf spațiile de aerisire și ventilație. |
| Setarea temperaturii | <p>Cu cât este mai joasă temperatura setată, cu atât mai mare va fi consumul energetic. Sunt recomandate următoarele setări:</p> <ul style="list-style-type: none">- Aparat Frigorific 4 până la 5 °C. |
| Mod de utilizare | <p>Consumul de energie crește datorită căldurii și a obstrucționării circulației aerului. De aceea:</p> <ul style="list-style-type: none">- Deschideți întotdeauna ușa (ușile) aparatului pentru cât mai puțin timp posibil. O bună sortare a alimentelor ajută la orientare.- Închideți complet ușa (ușile) după deschidere.- Lăsați mâncarea și băuturile calde să se răcească înainte de a le introduce în aparatul frigorific.- Depozitați alimentele bine ambalate sau bine acoperite.- Nu supraîncărcați compartimentele, pentru a permite aerului să circule.- Puneți alimentele congelate să se decongeleze în aparatul frigorific. |

Instalare

 Efectuați montarea conform instrucțiunilor de instalare (consultați codul QR).



M.-Nr. 12 314 450

Comandarea instrucțiunilor de montare tipărite

Puteți comanda gratuit de la Miele instrucțiunile de montare tipărite.

Toate datele de contact Miele pot fi găsite la sfârșitul acestui document. Specificați codul de identificare a modelului și numărul de serie de pe plăcuța de date.

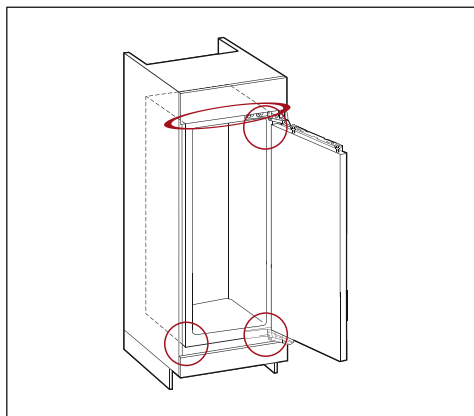
Fixarea combinei frigorifice în nișa de încastrare

 Pericol de deteriorare sau rănire în timpul înclinării aparatului.

Aparatul frigorific are o greutate mare și, atunci când ușa este deschisă, are tendința de a se înclina în față.

Țineți închisă (închise) ușa (ușile) aparatului până când aparatul este complet montat.

Fixați Aparatul frigorific în nișa de montare folosind piesele de fixare și prindere furnizate conform instrucțiunilor de instalare.



Locul instalării

 Pericol de incendiu și deteriorări din cauza aparatelor care eliberează căldură.

Aparatele care emit căldură se pot aprinde și frigiderul poate lua foc.

Cablul de alimentare electrică nu trebuie să intre în contact cu surse de căldură.

Combina frigorifică nu trebuie instalată sub o plită.

 Pericol de incendiu și de deteriorare din cauza flăcărilor deschise.

Flăcările deschise pot aprinde aparatul frigorific.

Țineți flăcările deschise, de ex. lumânările, la distanță de aparatul frigorific.

 În cazul instalării necorespunzătoare există pericolul de deteriorare și incendiu.

Dacă ștecherul și cablurile de alimentare ating partea din spate a combinei frigorifice, acestea pot fi deteriorate de vibrații și pot provoca un scurtcircuit.

Nici ștecherul și nici cablurile de alimentare nu trebuie să intre în contact cu combina frigorifică.

Cablurile de alimentare nu trebuie să fie strivite sau deteriorate.

Nu conectați alte aparate la prizele aflate în spatele acestei combine frigorifice.

Prelungitoarele, cablurile de distribuție sau alte aparate electronice (de exemplu, transformatoare cu halogen) nu trebuie amplasate și utilizate în spatele aparatului.

Amplasarea cea mai adecvată este într-o încăpere uscată, bine ventilată.

Încadrați combina frigorifică doar într-un dulap destinat acestui lucru, stabil, rectangular și orizontal, amplasat pe o podea orizontală și plană.

 Pericol de deteriorare din cauza unei umidități ridicate a aerului.

Dacă umiditatea aerului este ridicată, pe suprafețele exterioare ale aparatului frigorific s-ar putea forma condens.

Condensul poate coroda pereții exteriori ai aparatului.

Poziționați aparatul frigorific într-un spațiu uscat și/sau care dispune de aer condiționat și care este aerisit suficient.

După amplasare, asigurați-vă că ușa/ușile aparatului frigorific se închid/e corect și că aceasta/acestea a/au fost instalată/instalate conform indicațiilor. Țineți cont de spațiile de ventilație indicate.

Când alegeți locul instalării, țineți cont de faptul că va crește consumul de energie al aparatului frigorific dacă acesta este instalat în apropierea unui calorifer, unui aragaz sau unei alte surse de căldură. Evitați expunerea directă la razele soarelui. Temperaturile ambientale mai ridicate cresc consumul de energie, deoarece compresorul funcționează mai mult timp.

Instalare

Clasa climatică

Combina frigorifică este proiectată pentru o anumită clasă climatică (interval de temperatură ambientală) și nu trebuie utilizată în afara limitelor acesteia.

O temperatură ambientală mai joasă conduce la un timp de nefuncționare mai lung al compresorului. Acest lucru poate conduce la temperaturi mai crescute în aparatul frigorific și daune consecutive.

Clasa climatică se găsește pe plăcuța cu date tehnice din interiorul aparatului.

Clasa climatică	Temperatură ambientală
SN	10 până la 32 °C
N	16 până la 32 °C
ST	16 până la 38 °C
T	16 până la 43 °C
SN-ST	10 până la 38 °C
SN-T	10 până la 43 °C

În cazul în care o aparat frigorific din clasa SN este operată la temperaturi mai reduse ale camerei (până la +5 °C), acest lucru garantează o funcționare corespunzătoare.

Combinații „side-by-side“

 Pericol de deteriorare ca urmare a condensului de pe pereții exteriori ai aparatelor.

În caz de umiditate ridicată a aerului și de aerisire insuficientă, se poate forma condens pe pereții exteriori ai aparatului, ceea ce poate duce la coroziune.

Nu instalați o combina frigorifică cu alte combine frigorifice direct una lângă alta sau una peste alta, dacă combina frigorifică nu este omologată pentru acest lucru.

Admisia și evacuarea aerului

 În cazul ventilației necorespunzătoare, există pericolul de incendiu și deteriorare.

Dacă combina frigorifică nu este ventilată suficient, compresorul va porni mai frecvent și va funcționa pentru un timp mai lung. Acest lucru determină un consum de energie mai mare și o temperatură de funcționare mai ridicată a compresorului. În consecință, combina frigorifică se va deteriora.

Asigurați-vă că admisia și evacuarea aerului de la combina frigorifică se realizează corespunzător:

Asigurați-vă că fantele transversale de admisie și evacuare a aerului nu sunt niciodată obstrucționate.

Fantele transversale de admisie și evacuare a aerului nu trebuie să fie acoperite sau blocate.

Curățați cu regularitate zonele de ventilație; îndepărtați depunerile de praf și murdărie de pe acestea.

Aerul din zona peretelui din spate al combinei frigorifice se încălzește. De aceea, dulapul de încastrare trebuie realizat în așa fel încât să fie asigurată aerisirea corespunzătoare (consultați secțiunea „Dimensiuni de încastrare” și instrucțiunile de instalare).

Ușă de mobilier

Dimensiunea fantei pe orizontală și verticală

În funcție de designul bucătărie sunt stabilite grosimea și raza canturilor ușii corpului de mobilier, precum și fanta necesară de jur împrejur (fantă pe orizontală și pe verticală).

Țineți cont obligatoriu de:

- Dimensiunea fantei pe orizontală

Fanta dintre ușa corpului de mobilier și ușa aparatului aflat deasupra sau dedesubt trebuie să fie de minim 3 mm.

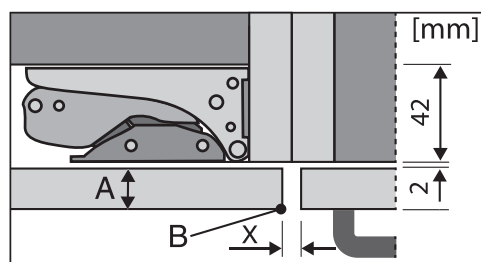
- Dimensiunea fantei pe verticală

În cazul în care fanta dintre ușa corpului de mobilier al aparatului frigorific și frontul mobilei de bucătărie alăturate sau peretele lateral este prea mică, la deschiderea ușii aparatului frigorific, aceasta poate să intre în coliziune cu frontul mobilei de bucătărie/peretele lateral.

În funcție de grosimea și raza cantului ușii corpului de mobilier, este necesară o dimensionare individuală a fantei.

Țineți cont de aceasta la proiectarea bucătăriei sau la înlocuirea aparatului frigorific, prin calcularea soluției constructive corespunzătoare.

Grosimea ușii corpului de mobilier A [mm]	Dimensiunea fantei X [mm] pentru diverse raze de canturi B			
	R0	R1	R2	R3
≥16–19	2,5			
20	3	3	2,5	2,5
21	3	3	2,5	2,5
22	4	3,5	3	3

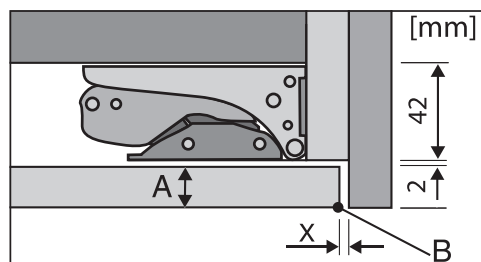


frontul mobilierului de bucătărie alăturat

A = grosimea frontului de mobilier

B = raza cantului

X = dimensiunea fantei



perete lateral

A = grosimea frontului de mobilier

B = raza cantului

X = dimensiunea fantei

Sfat: Montați un strat distanțier între corpul de mobilier și peretele lateral. Astfel obțineți o fantă suficient de largă.

Instalare

– Greutatea ușii corpului de mobilier

 Pericol de deteriorare din cauza ușii grele de mobilier.

Ușile corpurilor de mobilier montate care depășesc greutatea admisă pot provoca avariarea balamalelor, care la rândul lor pot cauza alte disfuncții.

Înainte de montarea ușii de mobilier, asigurați-vă că aceasta nu depășește greutatea admisă.

Greutatea maximă admisă a ușii corpului de mobilier:

Aparat frigorific	kg
K 7115 E, K 7125 E	19
K 7315 E, K 7325 E	

Schimbarea balamalei ușii

 Pericol de accidentare și de avariere a aparatului datorită greutății mari a ușii.

Dacă schimbarea balamalei este efectuată de către o singură persoană, riscul de rănire și deteriorare crește.

Solicitați ajutorul unei a 2-a persoane pentru a schimba balama.

 Pericol de strivire la balama uşii.

Degetele pot fi prinse în zona balamalei.

Lăsați balama uşii deschisă și nu o închideți.

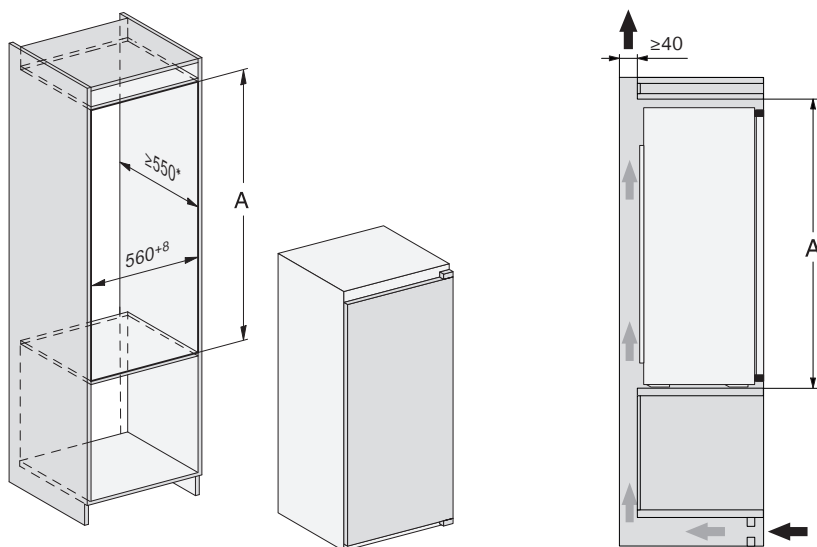
Nu atingeți balama uşii în timpul lucrărilor de conversie.

Efectuați schimbarea balamalei ușii conform instrucțiunilor de instalare.

Dimensiuni de încastrare

Instalarea într-un corp de bucătărie înalt/vedere laterală

Toate dimensiunile sunt în mm.



* Consumul de energie declarat a fost determinat cu o adâncime a nișei de 560 mm. Combina frigorifică este complet funcțională la o adâncime a nișei de 550 mm, dar are un consum de energie puțin mai mare.

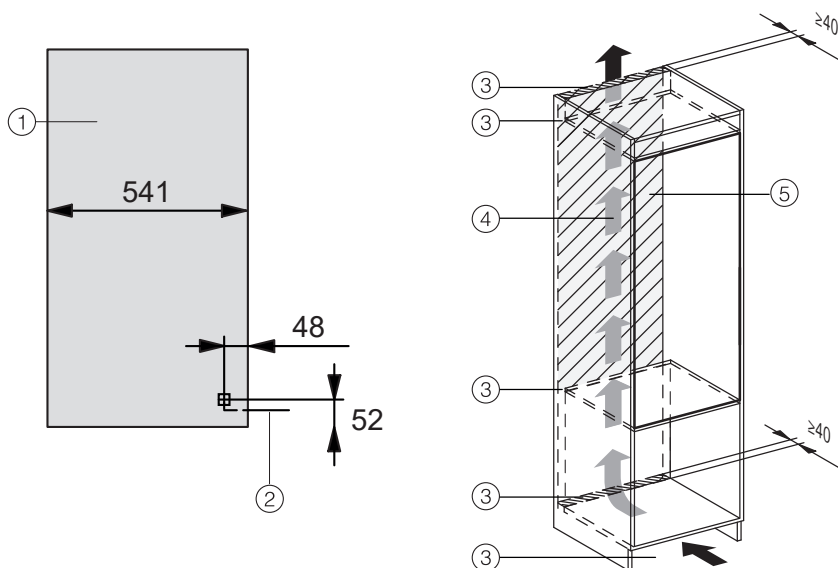
Înainte de montaj, asigurați-vă că dulapul de încastrare corespunde exact dimensiunilor de instalare specificate. Spațiile de ventilare indicate trebuie neapărat respectate, pentru a asigura o funcționare corectă a aparatului frigorific.

	Înălțime nișă A
K 7115 E, K 7125 E	874 – 881
K 7315 E, K 7325 E	1.221 – 1.228

Instalare

Racorduri și ventilație

Toate dimensiunile sunt în mm.



- ① Vedere din față
- ② Cablu de conectare, lungime = 2.300 mm
Un cablu de conectare mai lung este disponibil la Serviciul Clienți Miele.
- ③ Secțiune ventilație min. 200 cm²
- ④ Ventilare
- ⑤ Niciun racord în zona peretelui din spate

Conectare la rețeaua electrică

Combina frigorifică este livrată cu un cablu de alimentare și ștecăr, pregătit pentru conectarea la o priză cu contact de protecție.

Amplasați aparatul frigorific în așa fel încât priza să fie accesibilă. Dacă priza nu este accesibilă, trebuie montat un dispozitiv suplimentar de decuplare pentru toți polii.

 Pericol de incendiu ca urmare a supraîncălzirii.

Funcționarea aparatului frigorific conectat la prize multiple și prelungitoare poate duce la o suprasolicitare a cablurilor.

Din motive de siguranță, nu folosiți prize multiple și prelungitoare.

Este permisă racordarea numai la o instalație electrică realizată conform normei VDE 0100.

Din motive de siguranță, vă recomandăm utilizarea unui întrerupător de curent rezidual (RCD) de tipul  în instalația electrică a locuinței dumneavoastră pentru a realiza conexiunea electrică a aparatului frigorific.

Un cablu de alimentare deteriorat poate fi înlocuit doar cu un cablu special, de același tip (disponibil la Serviciul Clienți Miele). Din motive de siguranță, înlocuirea cablului se va face doar de către un specialist calificat sau de către Serviciul Clienți Miele.

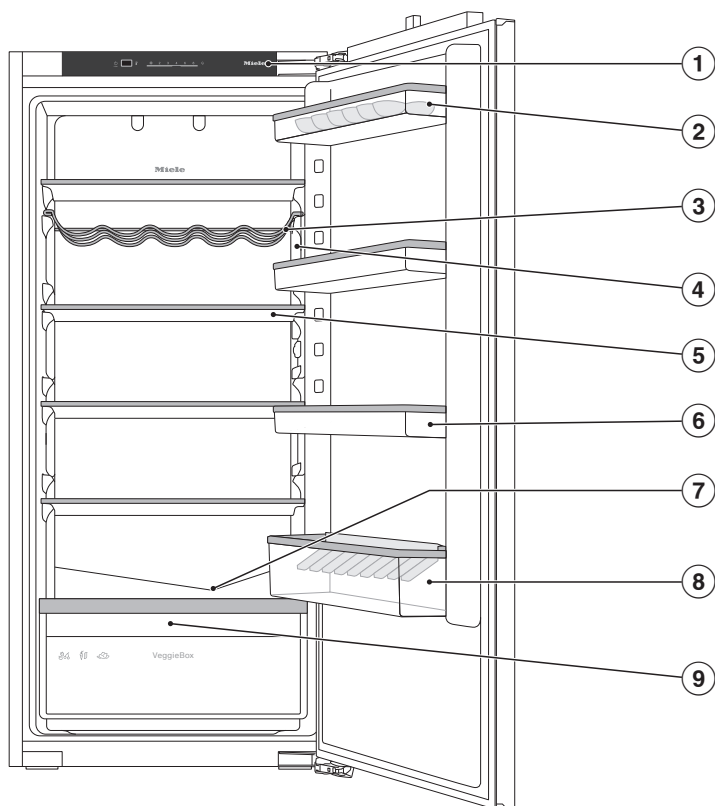
Consumul nominal și amperajul corespunzător sunt indicate în instrucțiunile de utilizare sau pe eticheta cu date tehnice a respectivului aparat. Comparați aceste indicații cu datele conexiunii electrice de la fața locului.

În cazul în care aveți nelămuriri, întrebați un electrician.

Este posibilă funcționarea temporară sau permanentă pe un sistem de alimentare cu energie autosuficient sau nesincron de rețea (cum ar fi rețele insulare, sisteme de rezervă). Condiția prealabilă pentru funcționare este ca sistemul de alimentare cu energie să respecte cerințele EN 50160 sau unul comparabil.

Măsurile de protecție prevăzute în instalația casei și în acest produs Miele trebuie asigurate, de asemenea, în ceea ce privește funcția și modul de funcționare a acestora în operare autonomă sau în funcționare nesincronă a rețelei sau trebuie înlocuite cu măsuri echivalente în instalare. Așa cum este descris, de exemplu, în publicația curentă a VDE-AR-E 2510-2.

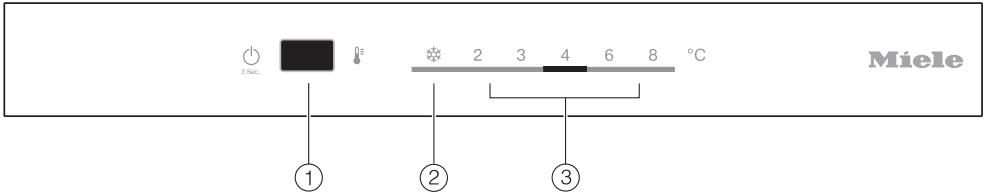
Descrierea aparatului



Această imagine ilustrează un model de aparat.

- ① Panou de comandă
- ② Tăviță pentru ouă (în funcție de model)
- ③ grilaj variabil pentru sticle (în funcție de model)
- ④ Iluminat interior
- ⑤ Raft
- ⑥ Raft pe ușa aparatului
- ⑦ Canal pentru condens și orificiu de drenare condens:
Condensul colectat se scurge și se evaporă automat.
- ⑧ Raft pentru sticle cu suport pentru sticle (în funcție de model)
- ⑨ Sertar pentru fructe și legume (VeggieBox)

Descrierea aparatului



- ① Activarea/dezactivarea aparatului frigorific,
Activarea/dezactivarea funcției Party❄️ (Super-răcire) și
setarea temperaturii
- ② Afișarea modului Party (super-răcire)
- ③ Afișaj temperatură

Descrierea aparatului

Organizarea spațiului interior

Mutarea rafturilor de pe ușă/raftului pentru sticle

Mutați rafturile de pe ușă/rafturile pentru sticle de pe ușa aparatului doar când sunt goale.

- Împingeți fiecare dintre rafturile de pe ușă/rafturile pentru sticle în sus și scoateți-le trăgând în față.
- Așezați din nou rafturile de pe ușă/rafturile pentru sticle în locurile dorite.

Deplasarea suportului pentru sticle sau scoaterea acestuia (în funcție de model)

Lamelele suportului pentru sticle conferă sticlelor o susținere mai bună la deschiderea și închiderea ușii aparatului.

Astfel se poate deplasa suportul pentru sticle către dreapta sau stânga. Astfel se creează mai mult spațiu pentru cutiile cu băuturi.

Suportul pentru sticle poate fi scos complet (de ex. pentru curățare):

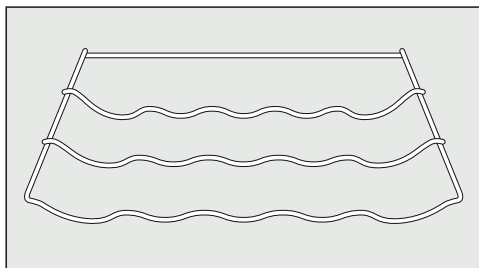
- Trageți suportul pentru sticle în sus cu putere, pentru a-l scoate.

Mutarea rafturilor

Rafturile pot fi reglate în funcție de înălțimea alimentelor.

- Trageți raftul înainte și rotiți-l în jos și în afară.
- Reintroduceți raftul în locul dorit, cu marginea posterioară îndreptată în sus. Muchia posterioară trebuie să fie îndreptată în sus, pentru a împiedica alimentele să atingă peretele posterior al aparatului și să se lipească de acesta prin înghețare.

Mutați suportul pentru sticle variabil (în funcție de model)



Puteți să așezați grilajul pentru sticle oriunde doriți în aparat frigorific.

- Ridicați ușor din spate grilajul pentru sticle și scoateți-l trăgându-l în față.

Partea înălțată din spatele raftului trebuie să fie îndreptată în sus, pentru a împiedica sticlele să atingă peretele posterior al aparatului frigorific.

Scoaterea sertarului pentru fructe și legume (VeggieBox)

- Sertarul pentru fructe și legume poate fi scos integral pentru a fi umplu, golit și curățat.

Accesorii incluse

Tăviță pentru ouă (în funcție de model)

Grilaj variabil pentru sticle (în funcție de model)

Suport pentru sticle (în funcție de model)

Accesorii opționale

Balama SoftClose

Cu ajutorul balamalelor SoftClose, ușa dispozitivului dumneavoastră se va închide ușor și silențios.

În plus, ușa dispozitivului se închide automat la un unghi de deschidere mai mic de 30°.

În magazinul online Miele Webshop, de la servicii pentru clienți Miele sau de la distribuitorul Miele, puteți obține produse special concepute pentru aparatul frigorific, ca de ex. produse pentru îngrijirea electrocasnicelor și accesorii.

Puteți accesa magazinul online Miele Webshop prin intermediul următorului cod QR:



Pornirea și oprirea aparatului frigorific

Înainte de prima utilizare

- Înlăturați toate ambalajele și foliile de protecție.
- Curățați interiorul aparatului și accesoriile sale.

Pornirea aparatului

- Deschideți ușa aparatului.
- Apăsăți pe panoul de comandă timp de aproximativ 3 secunde tasta de pornire/oprire până când se aprinde afișajul de temperatură.

Este emisă o alarmă sonoră.

Combina frigorifică începe să se răcească, iar iluminatul interior intră în funcțiune atunci când ușa este deschisă.

Combina frigorifică atinge treptat temperaturile presetate.

Lăsați aparatul să funcționeze câteva ore înainte de a pune alimente în el. Introduceți alimente în aparatul frigorific abia după ce temperatura prestabilită este atinsă.

Oprirea aparatului

- Apăsăți pe panoul de comandă timp de aproximativ 3 secunde tasta de pornire/oprire până când se stinge afișajul de temperatură.

Se emite o alarmă sonoră.

Răcirea și iluminatul interior sunt dezactivate.

Atenție. Combina frigorifică nu este deconectată de la rețeaua electrică atunci când este oprită.

Oprirea aparatului pentru perioade mai lungi de timp

Dacă în timpul unei absențe îndelungate aparatul este oprit, dar nu este golit și curățat, iar ușile sunt lăsate închise, există riscul acumulării de mucegai și mirosuri neplăcute în interiorul aparatului.

Curățați obligatoriu aparatul frigorific înainte de o absență prelungită.

Dacă aparatul urmează să nu fie folosit o perioadă mai lungă de timp, țineți cont de următoarele:

- Oprii aparatul frigorific.
- Scoateți ștecărul din priză sau decuplați siguranța instalației electrice din locuință.
- Pentru a asigura ventilarea corespunzătoare a aparatului frigorific și pentru a evita formarea mirosurilor neplăcute, curățați aparatul și lăsați-l deschis.

... în zona frigider

În frigider recomandăm o temperatură de răcire de **4 °C**.

Afișaj temperatură

Temperatura de pe panoul de comandă arată întotdeauna temperatura **dorită**.

Temperatura din frigider crește:

- cu cât se deschide mai des ușa și cu cât este ținută deschisă mai mult timp.
- cu cât sunt depozitate mai multe alimente.
- cu cât sunt mai calde alimentele introduse în aparat.
- cu atât este mai ridicată temperatura ambientală din combina frigorifică. Combina frigorifică este proiectată pentru o anumită clasă climatică (interval de temperatură ambientală) și nu trebuie utilizată în afara limitelor acesteia.

Setarea temperaturii

- Apăsați pe panoul de comandă tasta de pornire/oprire până când temperatura dorită apare pe afișajul de temperatură.

Valori de setare posibile

- Aparat Frigorific: 2 până la 8 °C

Dacă ați modificat setarea temperaturii:

- Verificați temperatura după câteva ore. Acesta este timpul necesar pentru ca afișajul să vă indice temperatura exactă a aparatului.

- după cca. 6 ore la o aparat frigorific neumplută în totalitate
- după cca. 24 de ore la o aparat frigorific umplută în totalitate

Dacă după acest interval de timp temperatura continuă să fie prea ridicată sau prea scăzută:

- Setați din nou temperatura.

Utilizarea Modulului Party (Super răcire)

Mod Party (Super răcire) ❄️

Dacă funcția Modul Party❄️ este pornită, atunci **Aparatul Frigorific** se răcește foarte repede la cea mai joasă valoare (în funcție de temperatura ambientală). Combina frigorifică funcționează la cea mai mare putere de răcire posibilă și temperatura scade.

Funcția Modul Party❄️ se recomandă în special atunci când doriți să răciți rapid cantități mari de alimente proaspete sau băuturi pe care le introduceți în aparat frigorific.

Dacă funcția Modul Party❄️ este activată, se pot accentua zgomotele produse de dispozitiv.

Sfat: Activați funcția Modul Party❄️ cu cca. 4–6 ore înainte de introducerea alimentelor sau băuturilor.

Funcția Modul Party❄️ se oprește în mod automat după cca. 15 de ore. Puteți dezactiva funcția Modul Party❄️ oricând înainte.

Pornirea și oprirea funcției Mod Party ❄️

- Apăsați pe panoul de comandă tasta de pornire/oprire până când se activează afișajul pentru Modul Party❄️.
- Pentru a activa din nou funcția pentru Modul Party❄️, apăsați din nou tasta pornire/oprire până când apare temperatura dorită pe afișajul de temperatură.

Pentru evitarea unei pierderi de energie atunci când ușa este deschisă și pentru protejarea de căldură a produselor din aparat, combina frigorifică este dotată cu un sistem de avertizare.

Alarma sonoră se va declanșa dacă ușa este lăsată deschisă mai mult de 2 minute.

De îndată ce închideți ușa, alarma sonoră se oprește.

Oprirea anticipată a alarmei uşii

Dacă alarma sonoră vă deranjează, o puteți opri anticipat.

- Apăsați pe panoul de comandă tasta pornire/oprire.

Alarma sonoră se va opri.

Păstrarea alimentelor în aparatul frigorific

Diverse zone de păstrare

Datorită circulației naturale a aerului din aparat, în interiorul acestuia se formează diferite zone de temperatură.

Aerul rece și greu coboară către partea de jos a aparatului frigorific. Utilizați eficient diversele zone când depozitați alimente în aparat.

Cea mai caldă zonă

Cea mai caldă zonă este în partea din față-sus a aparatului și pe ușă. Folosiți-o de exemplu pentru păstrarea untului, astfel încât să rămână tartinabil, și a cașcavalului, astfel încât să își păstreze aroma.

Cea mai rece zonă

Cea mai rece zonă a aparatului frigorific este chiar deasupra sertarelor pentru fructe și legume și la peretele posterior.

Cu o temperatură setată la 4 °C și o igienă corespunzătoare, se întârzie înmulțirea bacteriilor, de ex. a salmonelilor și listeriilor, care pot duce la intoxicații alimentare grave.

Prin urmare, folosiți această zonă pentru toate alimentele sensibile și ușor perisabile, ca de exemplu:

- pește, carne roșie, carne de pasăre
- mezeluri, produse semipreparate
- ouă sau mâncăruri/produse de patiserie care conțin smântână/frișcă
- aluat proaspăt, aluat pentru prăjituri, pizza, quiche
- brânză din lapte nefiert și alte produse din lapte nefiert
- humus, creme tartinabile de legume, înlocuitori de cremă de brânză vegetală

- legume preambalate
- în general toate alimentele proaspete (a căror dată de expirare este valabilă doar dacă se menține o temperatură de cel puțin 4 °C)

Sfat: Păstrați alimentele astfel încât acestea să nu atingă peretele din spate al aparatului frigorific. Altfel alimentele pot îngheța lipite de peretele din spate.

Indicator de temperatură pentru cea mai rece zonă

Indicatorul de temperatură pentru cea mai rece zonă se află în partea stângă sau dreaptă de pe peretele lateral interior, în cea mai rece zonă a frigiderului. Cu ajutorul indicatorului de temperatură puteți verifica temperatura din această zonă pentru alimentele sensibile și ușor perisabile. În zona cea mai rece (între indicatorul de temperatură și raftul aflat dedesubt), la setarea corectă a temperaturii, se reglează cea mai scăzută temperatură medie de răcire. Această temperatură de răcire scăzută și o igienă corespunzătoare întârzie înmulțirea bacteriilor, de ex. a salmonelilor și listeriilor, care pot duce la intoxicații alimentare grave.

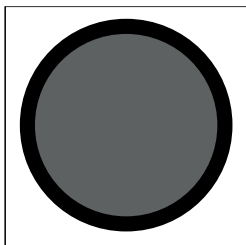
După prima punere în funcțiune a combinei frigorifice poate dura până la 12 ore până când se atinge temperatura dorită.

În plus, afișajul indicatorului de temperatură va fi afectat prin deschiderea îndelungată sau repetată a ușii aparatului. Deschideți întotdeauna ușa aparatului doar pentru scurt timp. După câteva ore verificați din nou indicatorul de temperatură.

Afișajul indicatorului de temperatură



Dacă indicatorul de temperatură indică „OK”, temperatura este setată corect. Alimentele dumneavoastră sensibile și ușor perisabile sunt răcite corect în această zonă.



Dacă indicatorul de temperatură nu indică „OK”, temperatura setată este prea ridicată. Setați temperatura la 4 °C sau mai puțin.

Dacă temperatura ambientală fluctuează foarte mult, observați mai des indicatorul de temperatură. Dacă este necesar, setați încă o dată temperatura.

Sfat: Dacă după verificări repetate și setarea celei mai joase temperaturi indicatorul de temperatură nu indică „OK”, contactați serviciul pentru clienți. Indicatorul de temperatură este deteriorat, iar păstrarea corectă a alimentelor sensibile și ușor perisabile nu mai este garantată.

Păstrarea corectă a alimentelor

Păstrați alimentele în aparatul frigorific ambalate sau bine acoperite. Astfel alimentele nu vor căpăta mirosuri străine, nu se vor usca și veți evita transmiterea eventualelor germeni existenți. Aveți în vedere acest lucru în special la păstrarea alimentelor de origine animală. Aveți grijă în special ca alimentele precum carnea crudă și peștele să nu intre în contact cu alte alimente.

Dacă temperatura este setată corect, iar igiena este corespunzătoare, durata de păstrare a alimentelor se poate prelungi considerabil și se evită aruncarea alimentelor.

Legume și fructe

Depozitați legume și fructe proaspete în stare ambalată în sertarul pentru legume și fructe (VeggieBox). Depozitați legumele și fructele feliate de asemenea acoperite sau ambalate ermetic.

Alimente bogate în proteine

Rețineți că alimentele bogate în proteine se alterează mai repede decât altele. De exemplu, crustaceele se alterează mai rapid decât peștele, iar peștele se alterează mai rapid decât carnea roșie.

Curățare și Îngrijire

Îndepărtarea etichetei cu date tehnice din interiorul aparatului frigorific nu este permisă. Aceasta este necesară în caz de defecțiune.

Aveți grijă să nu pătrundă apă la componentele electronice sau la sistemul de iluminat.



Pericol de deteriorare din cauza pătrunderii umidității.

Aburul degajat de un aparat de curățat cu aburi poate deteriora materialele plastice și componentele electrice.

Nu utilizați un aparat de curățat cu aburi pentru a curăța aparatul frigorific.

Indicații privind agenții de curățare

În interiorul aparatului utilizați doar agenți de curățare și întreținere care nu afectează alimentele.

Pentru a preveni deteriorarea suprafețelor aparatului dumneavoastră, în timpul curățării, **nu** folosiți

- agenți de curățare care conțin sodă, amoniac, acizi sau cloruri
- agenți de curățare cu compuși anti-calcar
- agenți de curățare abrazivi (de ex. pulbere sau lichid abraziv de curățare și pietre abrazive)
- agenți de curățare pe bază de solvenți
- agenți de curățare pentru inox
- detergenți pentru mașini de spălat vase
- spray-uri pentru cuptoare
- detergenți pentru curățat sticla

- perii și bureți duri și abrazivi (de ex. bureți pentru curățarea oalelor)
- radiere speciale de îndepărtat mizeria
- răzuitoare metalice ascuțite

Recomandăm pentru curățare un burete curat, apă caldă și puțin detergent de vase pentru spălare manuală.

Pregătirea aparatului frigorific pentru curățare

- Opriți aparatul frigorific.
- Scoateți alimentele din aparatul frigorific și depozitați-le într-un loc răcoros.
- Scoateți toate elementele interioare demontabile, pentru a le curăța.

Curățarea spațiului interior

Curățați aparatul frigorific regulat, cel puțin o dată pe lună.

Dacă murdăria se fixează, devine imposibil de înlăturat în anumite cazuri. Suprafețele se pot decolora sau deteriora.

Ștergeți imediat orice murdărie.

- Curățați **spațiul interior** cu o lavetă curată, cu apă caldă și puțin detergent lichid de vase.
- Spălați de mână toate piesele, nu în mașina de spălat vase.
- După curățare, clătiți cu apă curată apoi ștergeți cu o lavetă moale.
- Curățați frecvent de condens canalul și orificiul de drenare folosind un pai sau un obiect asemănător, astfel încât condensul să se poată scurge întotdeauna fără probleme.

Înainte de curățarea canalului pentru condens, demontați sertarul pentru fructe și legume (VeggieBox) și suprafața de depozitare amplasată deasupra acestuia.

- Pentru a vă asigura că aparatul este ventilat suficient și pentru a evita acumularea de mirosuri neplăcute, lăsați aparatul frigorific deschisă pentru încă o perioadă scurtă de timp.

Îndepărtarea și dezasamblarea accesoriilor pentru curățare

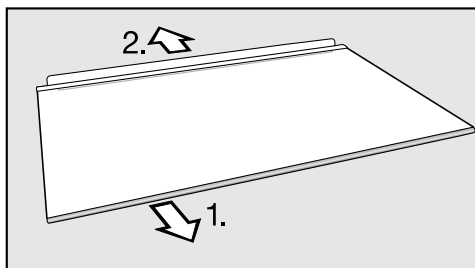
Dezasamblarea rafturilor de pe ușă/raftului pentru sticle

Pentru a scoate benzile decorative, procedați după cum urmează:

- Așezați rafturile de pe ușă/raftul pentru sticle pe blatul de bucătărie.
- Trageți de benzile decorative începând dintr-o parte.
- După curățare, fixați benzile decorative la loc pe raftul de pe ușă/raftul pentru sticle.

Dezasamblarea raftului

- Așezați raftul pe un suport moale (de ex. un prosop pentru vase) pe blatul de bucătărie.



- Înainte de curățarea raftului, îndepărtați banda decorativă și bara decorativă.

1. Trageți de benzile decorative începând dintr-o parte.
 2. Scoateți bara de protecție din spate.
- După curățare, atașați din nou banda decorativă și banda de protecție din spate pe raft.

Scoaterea sertarului

- Ridicați ușor sertarul din față și apoi trageți-l afară.

Curățarea garniturii de etanșare a ușii

⚠ Pericol de deteriorare din cauza curățării incorecte.

Dacă garnitura ușii este tratată cu uleiuri și grăsimi, garnitura ușii poate deveni poroasă.

Nu tratați cu uleiuri sau grăsimi garnitura de etanșare a ușii.

- Garnitura de etanșare a ușii trebuie curățată în mod regulat cu apă curată și apoi ștersă bine cu o cârpă.

Curățarea spațiilor de ventilare

Depunerile de praf fac să crească consumul de energie electrică.

- Curățați regulat spațiile de ventilare cu o pensulă sau cu aspiratorul (utilizați de ex. peria mică de praf a aspiratoarelor Miele).

După curățare

- Repuneți toate rafturile și accesoriile în aparat.
- Porniți din nou aparatul.
- Porniți funcția Modul Party ❄ pentru un anumit interval de timp pentru ca temperatura din aparatul frigorific să scadă rapid.

Curățare și Îngrijire

- Introduceți alimente în aparatul frigorific imediat ce temperatura este suficient de scăzută.
- Închideți ușa (ușile) dispozitivului.

Dezghețarea

Zona frigider se degheață automat.

În timpul funcționării compresorului, în funcție de funcțiile active, pe peretele din spate al zonei frigiderului se poate forma brumă și stropi de apă. Nu este nevoie să îndepărtați bruma sau picăturile de apă.

Condensul este scurs printr-un canal și prin orificiul de drenare într-un sistem de evaporare din spatele aparatului. Căldura din compresor evaporă automat apa condensată.

Păstrați curate canalul de condens și orificiul drenare. Condensul trebuie să se poată scurge neobstrucționat.

Puteți remedia singur majoritatea defecțiunilor și erorilor. În multe cazuri, puteți economisi timp și bani prin faptul că nu trebuie să contactați service-ul.

La www.miele.ro/support/customer-assistance veți primi informații suplimentare cu privire la modul de remediere a defecțiunilor.



Până la remedierea deranjamentului, încercați să nu deschideți aparatul, pentru a menține la minimum pierderea de temperatură rece.

Probleme generale cu aparatul

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Aparatul frigorific nu răcește.	Aparatul frigorific nu este pornit. ■ Porniți aparatul.
	Ștecherul de rețea nu este introdus corect în priză sau fișa aparatului nu este introdusă corect în priza aparatului. ■ Introduceți fișa de rețea în priză și fișa de alimentare a aparatului, în priza acestuia.
	Siguranța principală a instalației din locuință s-a decuplat. Aparatul, tensiunea electrică din locuință sau un alt aparat ar putea fi defecte. ■ Contactați un electrician profesionist sau serviciul pentru clienți Miele.

Remediarea problemelor

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Afișajul temperaturii se aprinde, dar aparatul frigorific nu se răcește.	Este activat regimul demonstrativ. Acesta este conceput pentru reprezentanțele care doresc să demonstreze funcționarea aparatului frigorific fără a porni răcirea. Nu aveți nevoie de această setare pentru uz casnic. ■ Opriți regimul demo prin efectuarea autotestului dispozitivului: ■ Opriți și porniți din nou aparatul frigorific după 5 minute. ■ Apăsați în următoarele 10 secunde, timp de 5-7 secunde, tasta de pornire/oprire până când este declanșat un al 2-lea semnal acustic. Autotestul dispozitivului pornește, iar după un timp scurt se aude un semnal acustic lung. - Dacă după finalizarea autotestului sunt declanșate 2 semnale acustice și indicatorul luminos Modul Party❄ se aprinde de 2 ori intermitent, aparatul dumneavoastră frigorific este în stare corespunzătoare. Combina frigorifică intră în funcțiune normală. - Dacă la finalul autotestului aparatului sună 5 semnale acustice și afișajul Modul Party❄ luminează intermitent timp de 10 secunde, există o defecțiune. Contactați Serviciul Clienți.
Compresorul se cuplează tot mai des și pentru prea mult timp, temperatura în aparat este prea scăzută.	Spațiile de ventilare sunt acoperite ori prăfuite. ■ Nu acoperiți spațiile de ventilare. ■ Înlăturați regulat praful din spațiile de ventilare. Ușa aparatului a fost deschisă des. Sau sunt depozitate cantități mari de alimente. ■ Deschideți ușa doar la nevoie și pentru cât mai puțin timp posibil. Temperatura necesară se reglează singură după ceva timp. Ușa aparatului nu este închisă corect. ■ Închideți ușa aparatului. Temperatura necesară se reglează singură după ceva timp. Temperatura ambientală este prea ridicată. Cu cât este mai ridicată temperatura ambientală, cu atât compresorul rămâne cuplat mai mult timp.

Remediarea problemelor

Problemă	Cauză posibilă și remediere
	■ Respectați indicațiile din capitolul „Instalare”, secțiunea „Locul instalării”. Combina frigorifică nu a fost încastrată corect în nișă. ■ Instalați aparatul frigorific în conformitate cu instrucțiunile de montaj anexate. Temperatura din aparat este setată la o valoare prea scăzută. ■ Corectați setarea temperaturii. Funcția Mod Party ❄ este încă activă. ■ Pentru a salva energie, dezactivați manual funcția Mod Party ❄ în mod anticipat.
Temperatura din aparatul frigorific este prea ridicată. Alimentele congelate (în funcție de model) se pot dezgheța.	Aceasta nu este o eroare. Temperatura programată este prea ridicată. ■ Corectați setarea temperaturii. ■ Verificați încă o dată temperatura după 24 de ore. Temperatura ambientală pentru care a fost configurată combina frigorifică a scăzut sub valoarea setată. Compresorul pornește mai rar dacă temperatura ambientală este prea scăzută. Temperatura în aparatul frigorific crește. ■ Urmați instrucțiunile din capitolul „Instalare”, secțiunea „Locul instalării”. ■ Creșteți temperatură ambientală.
Temperatura din aparatul frigorific diferă semnificativ de setarea selectată.	În principiu, poate dura câteva ore până când temperatura setată anterior este atinsă în aparatul frigorific. ■ În unele situații, poate fi de ajutor dacă opriți aparatul frigorific timp de 5 minute și apoi o porniți din nou.
Se aude un sunet de avertizare.	Ușa aparatului este deschisă de peste 2 minute. ■ Închideți ușa aparatului.

Remediarea problemelor

Iluminatul interior nu funcționează

Problemă	Cauză posibilă și remediere
Iluminatul interior nu funcționează.	Combina frigorifică nu este pornită. ■ Porniți aparatul.
	Iluminatul interior se dezactivează automat din cauza supraîncălzirii, după aprox. 15 minute de când ușa aparatului stă deschisă. Dacă nu acesta este motivul dezactivării, există o defectiune.  Pericol de electrocutare de la componentele expuse și parcurse de curent electric. Dacă înlăturați capacul lămpilor puteți ajunge în contact cu componentele parcurse de curent electric. Nu înlăturați capacul lămpilor. Sistemul de iluminat LED se repară și se înlocuiește exclusiv de către Serviciul Clienți.
	 Pericol de rănire ca urmare a sistemului de iluminat LED. Acest sistem de iluminat corespunde grupei de risc RG 2. Atunci când capacul este defect, vă puteți răni ochii. Atunci când capacul lămpilor este defect, nu priviți prin instrumente optice (o lupă sau alt instrument similar) direct în lumină, din imediata apropiere. ■ Contactați Serviciul Clienți.

Zgomote

Aparatul frigorific produce diferite zgomote de rulare în timpul funcționării. Dacă performanța de răcire este scăzută, aparatul frigorific funcționează cu un consum scăzut de energie, dar pe o perioadă mai lungă. Volumul este scăzut. Dacă performanța de răcire este crescută, alimentele se răcesc mai repede. Volumul este crescut.

Zgomote normale	Care sunt cauzele zgomotelor?
Șuierături	Agentul frigorific este pompat în circuitul de răcire.
Bolboroseli, gâlgâit, stropire	Agentul frigorific curge prin conducte.
Bâzâituri	Aparatul frigorific răcește.
Clicuri	Termostatul pornește sau oprește compresorul.
Bâzâituri, fâsâituri	Ventilatorul funcționează. Dispozitivul de deschidere automată a ușii (în funcție de model) deschide sau închide ușa aparatului.
Pocnituri	Materialul din interiorul aparatului frigorific se dilată.
Troncănit	Supapele sau clapetele sunt active.
Zumzet (aparate frigorifice cu rezervor de apă)	Apa este pompată din rezervorul de apă.
Sorbituri (aparate frigorifice cu amortizor de închidere a ușii)	Ușa aparatului cu amortizor de închidere se deschide sau se închide.

Rețineți că zgomotul produs de compresor și de agentul frigorific care circulă prin circuitul de răcire este inevitabil.

Remediarea problemelor

Zgomote	Cauză și remediere
Vibrații, zgomote, zornăituri	Aparatul nu este amplasat orizontal. Echilibrați aparatul pe orizontală cu o nivelă cu bulă de aer. Pentru aceasta folosiți piciorușele de sub aparat (în funcție de model). Pentru aparate incorporabile: De la un amplasament de 140 cm: Introduceți șinele de stabilizare incluse pe partea inferioară a bazei aparatului.
	Aparatul atinge alte aparate sau corpuri de mobilier. Îndepărtați aparatul frigorific.
	Sertarele, coșurile sau rafturile sunt instabile ori greu manevrabile. Verificați toate elementele interioare detașabile și reinstalați-le.
	În aparat sunt sticle sau recipiente care se ating. Separați unele de altele sticlele sau recipientele.
	Clemele de transport ale cablului (în funcție de model) atârnă încă în spatele aparatului. Îndepărtați clemele de transport ale cablului.

La www.miele.ro/service veți găsi informații despre cum să remediați singur defecțiunile și despre piesele de schimb Miele.

Contact în caz de defecțiuni

În cazul oricăror defecțiuni pe care nu le puteți remedia dumneavoastră, vă rugăm să contactați reprezentanța Miele sau serviciul pentru clienți Miele.

Puteți să contactați serviciul pentru clienți Miele online prin intermediul link-ului www.miele.ro/service.

Datele de contact ale serviciului pentru clienți Miele sunt trecute la finalul acestor documente.

Serviciul pentru clienți are nevoie să știe denumirea modelului și numărul de fabricație (Fabr./SN/Nr.). Ambele informații le puteți găsi pe eticheta cu date tehnice din interiorul aparatului frigorific de vin sau în modul de setare sub informațiile **i**, în funcție de model.

Plăcuța cu date tehnice se află în interiorul aparatului.

Baza de date EPREL

De la 1 martie 2021, informațiile privind etichetarea consumului de energie și cerințele de proiectare ecologică pot fi găsite în baza de date a produselor europene (EPREL). Prin următorul link <https://eprel.ec.europa.eu/> puteți accesa baza de date a produselor. Aici vi se solicită să introduceți indicatorul modelului.

Identificatorul modelului poate fi găsit pe plăcuța de identificare din interiorul unității de refrigerare sau, în funcție de model, în modul de setări, la rubrica informații **i**.

Miele		
E-Nr.: XXXXXXXXXXX / XX	FD: XXXX	XX XXXXXXXXXXXX Z-Nr.: XXXXXX
Type / Тип / Тип	XXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXX
REFRIGERATOR / KÜHLSCHRANK / ХОЛОДИЛЬНИК		
Class/Klasse/Knacc: SN-T		
total volume / Gesamtvolumen / Общий объем		
Fridge comp. / Kühltisch / Холодильное отделение		
Chill comp. / Kaltlagerfach / Объем нулевой камеры		
Refrigeration load / Verdichter / Нагрузка при охлаждении		
Defrost heater load / Abtauheizung / Нагрузка тена для разморозки		
Refrigerant / Kältemittel / Хладагент R600a		
Fridge comp. / Kühltisch / Холодильное отделение		

Serviciu Clienți

Garanție

Perioada de garanție este de 2 ani.

Mai multe informații sunt disponibile în
Condițiile de garanție livrate împreună
cu produsul.

România
Miele Appliances S.R.L.
Piața Presei Libere, nr. 3-5,
sector 1, București
Clădirea City Gate, Turnul sudic, etaj 5
Telefon 021 352 07 77 / 78 / 79
Fax 021 352 07 76
E-mail info@miele.ro

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Germania

K 7115 E, K 7125 E, K 7315 E, K 7325 E

ro-RO

M.-Nr. 12 332 360 / 01 / 002